



Bruxelles, 1 iulie 2025
(OR. en)

10517/25

Dosar interinstituțional:
2005/0173(NLE)

ECOFIN 837
UEM 328
FIN 719
ECB
EIB

ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Subiect: DECIZIE DE PUNERE ÎN APLICARE A CONSILIULUI de modificare a
Deciziei de punere în aplicare din 13 iulie 2021 de aprobare a evaluării
planului de redresare și reziliență al Germaniei

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE A CONSILIULUI

din ...

**de modificare a Deciziei de punere în aplicare din 13 iulie 2021
de aprobare a evaluării planului de redresare și reziliență al Germaniei**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2021/241 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 februarie 2021 de instituire a Mecanismului de redresare și reziliență¹, în special articolul 20 alineatul (1),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

¹ JO L 57, 18.2.2021, p. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

întrucât:

- (1) În urma transmiterii de către Germania, la 28 aprilie 2021, a planului național de redresare și reziliență, Comisia a propus Consiliului ca planul să primească o evaluare pozitivă. La 13 iulie 2021, Consiliul a aprobat evaluarea pozitivă printr-o decizie de punere în aplicare (denumită în continuare „Decizia de punere în aplicare a Consiliului din 13 iulie 2021”)². Decizia de punere în aplicare a Consiliului din 13 iulie 2021 a fost modificată prin deciziile de punere în aplicare ale Consiliului din 14 februarie 2023³, din 8 decembrie 2023⁴ și din 16 iulie 2024⁵.
- (2) La 6 mai 2025, Germania a adresat Comisiei o cerere motivată de a prezenta o propunere de modificare a Deciziei de punere în aplicare a Consiliului din 13 iulie 2021 în conformitate cu articolul 21 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2021/241, pe motiv că, în parte, planul de redresare și reziliență nu mai poate fi realizat din cauza unor circumstanțe obiective. Pe această bază, Germania a prezentat un plan de redresare și reziliență modificat.

Modificări în temeiul articolului 21 din Regulamentul (UE) 2021/241

- (3) Modificările aduse planului de redresare și reziliență prezentat de Germania ca urmare a unor circumstanțe obiective vizează 14 măsuri.

² A se vedea documentele ST 10158/21 și ST 10158/21 ADD 1 la <http://register.consilium.europa.eu>.

³ A se vedea documentul ST 5536/23 la <http://register.consilium.europa.eu>.

⁴ A se vedea documentul ST 15572/23 la <http://register.consilium.europa.eu>.

⁵ A se vedea documentele ST 11674/24, ST 11674/24 COR 1 și ST 11674/24 ADD 1 la <http://register.consilium.europa.eu>.

- (4) Germania a explicat că, parțial, patru măsuri nu mai sunt realizabile din cauza incertitudinii în ceea ce privește evoluția pieței. Sunt vizate jalonul 4 din cadrul măsurii 1.1.1 (Proiecte privind hidrogenul în cadrul PIIEC-urilor), ținta 10 din cadrul măsurii 1.1.2 (Programul de sprijin pentru decarbonizarea industriei) și ținta 13 din cadrul măsurii 1.1.3 (Schema pilot pentru contractele de acțiune în domeniul climei pe baza principiului contractelor pentru diferență în materie de carbon), toate din cadrul componentei 1.1 (Decarbonizarea utilizând în special hidrogenul din surse regenerabile) și ținta 58 din cadrul măsurii 2.1.3 [PIIEC Infrastructură și servicii de cloud de generație următoare (PIIEC CIS)] din cadrul componentei 2.1 (Datele ca materie primă a viitorului). Pe această bază, Germania a solicitat eliminarea jalonului 4 și a țintei 13 și modificarea descrierii măsurii 1.1.3. În plus, Germania a solicitat modificarea țintei 10 și modificarea și reducerea țintei de plată 58. Decizia de punere în aplicare a Consiliului din 13 iulie 2021 ar trebui să fie modificată în consecință.
- (5) Germania a explicat că, parțial, una dintre măsuri nu mai este realizabilă, din cauza răspunsului limitat al participanților pe piață. Este vizată ținta 38 din cadrul măsurii 1.2.6 (Sprijin pentru promovarea propulsiei feroviare alternative) din cadrul componentei 1.2 (Mobilitate ecologică). Pe această bază, Germania a solicitat prelungirea calendarului de punere în aplicare a țintei 38 și modificarea descrierii măsurii 1.2.6. Decizia de punere în aplicare a Consiliului din 13 iulie 2021 ar trebui să fie modificată în consecință.

- (6) Germania a explicat că, parțial, una dintre măsuri nu mai este realizabilă, din cauza unor perturbări ale lanțului de aprovizionare și a unor întârzieri în materie de dezvoltare. Este vizată ținta 133 din cadrul măsurii 7.1.2 (Programul de sprijin pentru transportul cu vehicule rutiere ușoare și grele cu emisii zero) din cadrul componentei 7.1 (REPowerEU). Pe această bază, Germania a solicitat modificarea descrierii țintei 133 și reducerea țintei 133. În plus, Germania a solicitat modificarea descrierii măsurii 7.1.2. Decizia de punere în aplicare a Consiliului din 13 iulie 2021 ar trebui să fie modificată în consecință.
- (7) Germania a explicat că, parțial, una dintre măsuri nu mai este realizabilă din cauza dificultăților neprevăzute legate de forarea unei surse geotermale. Este vizată ținta 45 din cadrul măsurii 1.3.2 (Laboratoare vii municipale pentru tranziția energetică) din cadrul componentei 1.3 (Renovarea și construcțiile ecologice). Pe această bază, Germania a solicitat modificarea descrierii măsurii și a țintei. Decizia de punere în aplicare a Consiliului din 13 iulie 2021 ar trebui să fie modificată în consecință.

- (8) Germania a explicat că, parțial, două măsuri nu mai sunt realizabile, din cauza creșterii costurilor și a lipsei cererii. Sunt vizate ținta 23 din cadrul măsurii 1.2.1 (Sprijin pentru construirea infrastructurii de încărcare) din cadrul componentei 1.2 (Mobilitate ecologică) și ținta 113A din cadrul măsurii 6.1.2 (Digitalizarea administrației – Punerea în aplicare a Legii privind accesul online) din cadrul componentei 6.1 (O administrație publică modernă). Pe această bază, Germania a solicitat reducerea țintei 23 și a domeniului de aplicare al măsurii 1.2.1. În plus, Germania a solicitat reducerea țintei 113A. În cele din urmă, Germania a solicitat adăugarea a două jaloane suplimentare – 113B și 113C – și modificarea descrierii corespunzătoare a măsurii 6.1.2. Decizia de punere în aplicare a Consiliului din 13 iulie 2021 ar trebui să fie modificată în consecință.
- (9) Germania a explicat că două măsuri au fost modificate pentru a pune în aplicare alternative mai bune în scopul atingerii nivelului de ambiție inițial al măsurii. Sunt vizate ținta 103 din cadrul măsurii 5.1.2 (Programul pentru spitale adaptate exigențelor viitorului) din cadrul componentei 5.1 (Consolidarea unui sistem de asistență medicală rezilient la pandemie) și jalonul 129 din cadrul măsurii 6.2.3 (Accelerarea procedurilor de planificare și aprobare în sectorul transporturilor) din cadrul componentei 6.2 (Reducerea barierelor din calea investițiilor). Pe această bază, Germania a solicitat modificarea țintei 103, a jalonului 129 și a descrierii măsurii 6.2.3. Decizia de punere în aplicare a Consiliului din 13 iulie 2021 ar trebui să fie modificată în consecință.

- (10) Germania a explicat că patru măsuri au fost modificate pentru a pune în aplicare alternative mai bune care să permită reducerea sarcinii administrative, atingându-se totodată obiectivele măsurilor respective. Sunt vizate ținta 37 din cadrul măsurii 1.2.6 (Sprijin pentru promovarea propulsiei feroviare alternative) din cadrul componentei 1.2 (Mobilitate ecologică), ținta 48B din cadrul măsurii 1.3.3 (Renovarea clădirilor: finanțare federală pentru clădiri eficiente din punct de vedere energetic) în cadrul componentei 1.3 (Renovarea și construcțiile ecologice), ținta 64 din cadrul măsurii 2.2.2 [Programul federal „Crearea de rețele de educație și formare continuă (rețele CET)”] din cadrul componentei 2.2 (Digitalizarea economiei) și ținta 88 din cadrul măsurii 4.1.1 (Programul de investiții „Finanțarea îngrijirii copiilor” 2020/2021: fondul special „Extinderea serviciilor de îngrijire a copiilor în creșele și grădinițele de zi”) din cadrul componentei 4.1 (Consolidarea incluziunii sociale). Pe această bază, Germania a solicitat eliminarea țintei intermediare 48A și modificarea descrierii măsurii corespunzătoare 1.3.3. În plus, Germania a solicitat modificarea descrierii țăintelor 37 și 64. De asemenea, Germania a solicitat modificarea țintei 88 pentru a reduce sarcina administrativă prin actualizarea domeniului de aplicare al măsurii 4.1.1, astfel încât acesta să reflecte numai partea mică a programului de investiții care este finanțată prin planul de redresare și reziliență, și nu măsura națională mai amplă. Decizia de punere în aplicare a Consiliului din 13 iulie 2021 ar trebui să fie modificată în consecință.

- (11) Germania a solicitat utilizarea resurselor eliberate prin scăderea nivelului de punere în aplicare a unei măsuri pentru a îmbunătăți nivelul de punere în aplicare a altei măsuri. Este vizată ținta 132 din cadrul măsurii 7.1.2 (Programul de sprijin pentru transportul cu vehicule rutiere ușoare și grele cu emisii zero) din cadrul componentei 7.1 (REPowerEU). Pe această bază, Germania a solicitat creșterea nivelului de punere în aplicare cerut pentru măsurile respective. Decizia de punere în aplicare a Consiliului din 13 iulie 2021 ar trebui să fie modificată în consecință.
- (12) Comisia consideră că motivele prezentate de Germania justifică modificările în temeiul articolului 21 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2021/241. Decizia de punere în aplicare a Consiliului din 13 iulie 2021 ar trebui să fie modificată în consecință.

Distribuția jaloanelor și a țințelor

- (13) Distribuția jaloanelor și a țințelor în tranșe ar trebui să fie modificată pentru a ține seama de modificările aduse planului de redresare și reziliență și de calendarul orientativ prezentate de Germania.

Corectarea erorilor materiale

- (14) În textul Deciziei de punere în aplicare a Consiliului din 13 iulie 2021 au fost identificate cinci erori materiale care afectează două ținte și trei măsuri din cadrul a patru componente. Decizia de punere în aplicare a Consiliului din 13 iulie 2021 ar trebui să fie modificată pentru a corecta erorile materiale respective, care nu reflectă conținutul planului de redresare și reziliență prezentat Comisiei la 28 aprilie 2021, astfel cum a fost convenit între Comisie și Germania. Respectivele erori materiale se referă la ținta 30A și la descrierea măsurii 1.2.3 (Sprijin pentru înlocuirea parcului de vehicule private) din cadrul componentei 1.2 (Mobilitate ecologică), la ținta 131 din cadrul măsurii 7.1.2 (Programul de sprijin pentru transportul cu vehicule rutiere ușoare și grele cu emisii zero) din cadrul componentei 7.1 (REPowerEU), la descrierea măsurii 6.1.1 (Ecosistemul identității europene) din cadrul componentei 6.1 (O administrație publică modernă) și la descrierile componentelor 1.1 (Decarbonizarea utilizând în special hidrogenul din surse regenerabile) și 1.2 (Mobilitate ecologică). Respectivele corecții nu afectează punerea în aplicare a măsurilor în cauză.

Evaluarea realizată de către Comisie

- (15) Comisia a evaluat planul de redresare și reziliență modificat în raport cu criteriile de evaluare prevăzute la articolul 19 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2021/241.

Contribuția la tranziția verde, inclusiv la biodiversitate

- (16) În conformitate cu articolul 19 alineatul (3) litera (e) din Regulamentul (UE) 2021/241 și cu criteriul 2.5 din anexa V la acesta, planul de redresare și reziliență modificat conține măsuri care contribuie în mare măsură (nota A) la tranziția verde, inclusiv la biodiversitate, sau la abordarea provocărilor generate de această tranziție. Quantumul aferent măsurilor de sprijinire a obiectivelor climatice reprezintă 46,3 % din alocarea totală a planului de redresare și reziliență, calculat în conformitate cu metodologia prevăzută în anexa VI la Regulamentul (UE) 2021/241. În conformitate cu articolul 17 din regulamentul respectiv, planul de redresare și reziliență modificat este în concordanță cu informațiile incluse în Planul național privind energia și clima 2021-2030.
- (17) Măsurile eliminate sau reduse nu au un impact semnificativ asupra ambiției generale a planului de redresare și reziliență în ceea ce privește tranziția verde. Contribuția planului de redresare și reziliență modificat la măsurile climatice a scăzut de la 49,5 % la 46,3 % în comparație cu evaluarea modificată.

Contribuția la tranziția digitală

- (18) În conformitate cu articolul 19 alineatul (3) litera (f) din Regulamentul (UE) 2021/241 și cu criteriul 2.6 din anexa V la acesta, planul de redresare și reziliență modificat conține măsuri care contribuie în mare măsură (nota A) la tranziția digitală sau la abordarea provocărilor generate de această tranziție. Quantumul aferent măsurilor de sprijinire a obiectivelor digitale reprezintă 46,1 % din alocarea totală a planului de redresare și reziliență modificat, calculat în conformitate cu metodologia prevăzută în anexa VII la Regulamentul (UE) 2021/241.

- (19) Măsurile eliminate sau reduse nu au un impact semnificativ asupra ambiției generale a planului de redresare și reziliență în ceea ce privește tranziția digitală. Contribuția planului de redresare și reziliență modificat la măsurile digitale a scăzut de la 47,5 % la 46,1 % în comparație cu evaluarea modificată.

Evaluarea realizată de către Comisie

- (20) Comisia consideră că modificările prezentate de Germania nu afectează evaluarea pozitivă a planului de redresare și reziliență prevăzută în Decizia de punere în aplicare a Consiliului din 13 iulie 2021 în ceea ce privește relevanța, eficacitatea, eficiența și coerența planului de redresare și reziliență în raport cu criteriile de evaluare prevăzute la articolul 19 alineatul (3) literele (a), (b), (c), (d), (da), (db), (g), (h), (i), (j) și (k) din Regulamentul (UE) 2021/241.

Evaluarea pozitivă

- (21) În urma evaluării pozitive de către Comisie a planului de redresare și reziliență modificat, cu constatarea că planul de redresare și reziliență îndeplinește în mod satisfăcător criteriile de evaluare prevăzute în Regulamentul (UE) 2021/241, în conformitate cu articolul 20 alineatul (2) și cu anexa V la regulamentul respectiv, ar trebui să fie stabilite reformele și proiectele de investiții necesare pentru punerea în aplicare a planului de redresare și reziliență modificat, jaloanele, țintele și indicatorii relevanți, precum și cuantumul pus la dispoziție de Uniune pentru punerea în aplicare a planului de redresare și reziliență modificat, sub formă de sprijin financiar nerambursabil.

Contribuția financiară

- (22) Costul total estimat al planului de redresare și reziliență modificat al Germaniei este de 31 081 926 119 EUR. Întrucât quantumul costului total estimat al planului de redresare și reziliență modificat este mai mare decât contribuția financiară maximă disponibilă pentru Germania, contribuția financiară, stabilită în conformitate cu articolul 20 alineatul (4) din Regulamentul (UE) 2021/241, alocată planului de redresare și reziliență modificat al Germaniei ar trebui să fie egală cu quantumul total al contribuției financiare maxime disponibile pentru planul de redresare și reziliență modificat al Germaniei. Acest quantum este de 30 324 665 082 EUR.
- (23) Prin urmare, Decizia de punere în aplicare a Consiliului din 13 iulie 2021 ar trebui să fie modificată în consecință. Din motive de claritate, anexa la Decizia de punere în aplicare a Consiliului din 13 iulie 2021 ar trebui să fie înlocuită în întregime,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Decizia de punere în aplicare a Consiliului din 13 iulie 2021 de aprobare a evaluării planului de redresare și reziliență al Germaniei se modifică după cum urmează:

1. Articolul 1 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 1

Aprobarea evaluării planului de redresare și reziliență

Se aprobă evaluarea planului de redresare și reziliență modificat al Germaniei, pe baza criteriilor prevăzute la articolul 19 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2021/241. În anexa la prezenta decizie sunt prezentate reformele și proiectele de investiții incluse în planul de redresare și reziliență, măsurile și calendarul de monitorizare și implementare a planului de redresare și reziliență, inclusiv jaloanele și țintele relevante, indicatorii relevanți referitori la atingerea jaloanelor și a țintelor preconizate, precum și măsurile de asigurare a accesului deplin al Comisiei la datele subiacente relevante.”

2. Anexa se înlocuiește cu textul care figurează în anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Republicii Federale Germania.

Adoptată la ..., ...

Pentru Consiliu

Președintele
